Księga Ozeasza

Rozdział 13

**13:1**

G2596
PREP
Κατὰ
Kata
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G3056
N-ASM
λόγον
logon
–

G2187
N-PRI
Εφραιμ
Efraim
–

G1345
N-APN
δικαιώματα
dikaiomata
–

G846
D-NSM
αὐτὸς
autos
–

G2983
V-AAI-3S
ἔλαβεν
elaben
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G2474
N-PRI
Ισραηλ
Israel
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5087
V-ANI-3S
ἔθετο
etheto
–

G846
D-APN
αὐτὰ
auta
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G896
N-PRI
Βααλ
Baal
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G599
V-AAI-3S
ἀπέθανεν.
apethanen.
–

**13:2**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4369
V-ANI-3S
προσέθετο
prosetheto
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G264
V-PAN
ἁμαρτάνειν
hamartanein
–

G2089
ADV
ἔτι,
eti,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4160
V-AAI-3P
ἐποίησαν
epoiesan
–

G1438
D-DPM
ἑαυτοῖς
heautois
–

–
N-ASN
χώνευμα
choneuma
–

G1537
PREP
ἐκ
ek
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G694
N-GSN
ἀργυρίου
argyriu
–

G846
D-GPM
αὐτῶν
auton
–

G2596
PREP
κατ᾽
kat᾽
–

G1504
N-ASF
εἰκόνα
eikona
–

G1497
N-GPN
εἰδώλων,
eidolon,
–

G2041
N-APN
ἔργα
erga
–

G5045
N-GPM
τεκτόνων
tektonon
–

G4931
V-RPPAP
συντετελεσμένα
syntetelesmena
–

G846
D-DPM
αὐτοῖς·
autois;
–

G846
D-NPM
αὐτοὶ
autoi
–

G3004
V-PAI-3P
λέγουσιν
legusin
–

G2380
V-AAD-2P
Θύσατε
Thysate
–

G444
N-APM
ἀνθρώπους,
anthropus,
–

G3448
N-NPM
μόσχοι
moschoi
–

G1063
PRT
γὰρ
gar
–

G1587
V-RAI-3P
ἐκλελοίπασιν.
ekleloipasin.
–

**13:3**

G1223
PREP
διὰ
dia
–

G3778
D-ASN
τοῦτο
tuto
–

G1510
V-FMI-3P
ἔσονται
esontai
–

G3739
CONJ
ὡς
hos
–

G3507
N-NSF
νεφέλη
nefele
–

G4407
A-NSF
πρωινὴ
proine
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3739
CONJ
ὡς
hos
–

–
N-NSF
δρόσος
drosos
–

G3720
A-NSF
ὀρθρινὴ
orthrine
–

G4198
V-PMPNS
πορευομένη,
poreuomene,
–

G3746
ADV
ὥσπερ
hosper
–

G5522
N-NSM
χνοῦς
chnus
–

–
V-PMPNS
ἀποφυσώμενος
apofysomenos
–

G575
PREP
ἀφ᾽
af᾽
–

G257
N-GSF
ἅλωνος
halonos
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3739
CONJ
ὡς
hos
–

G822
N-NSF
ἀτμὶς
atmis
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G200
N-GPF
ἀκρίδων.
akridon.
–

**13:4**

G1473
P-NS
ἐγὼ
ego
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2316
N-NSM
θεός
theos
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G4732
V-PAPNS
στερεῶν
stereon
–

G3772
N-ASM
οὐρανὸν
uranon
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2936
V-PAPNS
κτίζων
ktidzon
–

G1065
N-ASF
γῆν,
gen,
–

G3739
R-GSM
οὗ
hu
–

G3588
T-NPF
αἱ
hai
–

G5495
N-NPF
χεῖρες
cheires
–

G2936
V-AAI-3P
ἔκτισαν
ektisan
–

G3956
A-ASF
πᾶσαν
pasan
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G4756
N-ASF
στρατιὰν
stratian
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G3772
N-GSM
οὐρανοῦ,
uranu,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3364
ADV
οὐ
u
–

–
V-AAI-1S
παρέδειξά
paredeiksa
–

G4771
P-DS
σοι
soi
–

G846
D-APN
αὐτὰ
auta
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G4198
V-PMN
πορεύεσθαι
poreuesthai
–

G3694
PREP
ὀπίσω
opiso
–

G846
D-GPM
αὐτῶν·
auton;
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1473
P-NS
ἐγὼ
ego
–

G321
V-AAI-1S
ἀνήγαγόν
anegagon
–

G4771
P-AS
σε
se
–

G1537
PREP
ἐκ
ek
–

G1065
N-GSF
γῆς
ges
–

G125
N-GSF
Αἰγύπτου,
Aigyptu,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2316
N-ASM
θεὸν
theon
–

G4133
PREP
πλὴν
plen
–

G1473
P-GS
ἐμοῦ
emu
–

G3364
ADV
οὐ
u
–

G1097
V-FMI-2S
γνώσῃ,
gnose,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4982
V-PAPNS
σῴζων
sodzon
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G1510
V-PAI-3S
ἔστιν
estin
–

–
PREP
πάρεξ
pareks
–

G1473
P-GS
ἐμοῦ.
emu.
–

**13:5**

G1473
P-NS
ἐγὼ
ego
–

G4165
V-IAI-1S
ἐποίμαινόν
epoimainon
–

G4771
P-AS
σε
se
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G2048
N-DSF
ἐρήμῳ
eremo
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G1065
N-DSF
γῇ
ge
–

–
A-DSF
ἀοικήτῳ
aoiketo
–

**13:6**

G2596
PREP
κατὰ
kata
–

G3588
T-APF
τὰς
tas
–

G3542
N-APF
νομὰς
nomas
–

G846
D-GPM
αὐτῶν.
auton.
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1705
V-API-3P
ἐνεπλήσθησαν
eneplesthesan
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G4140
N-ASF
πλησμονήν,
plesmonen,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5312
V-API-3P
ὑψώθησαν
hypsothesan
–

G3588
T-NPF
αἱ
hai
–

G2588
N-NPF
καρδίαι
kardiai
–

G846
D-GPM
αὐτῶν·
auton;
–

G1752
PREP
ἕνεκα
heneka
–

G3778
D-GSM
τούτου
tutu
–

G1950
V-AMI-3P
ἐπελάθοντό
epelathonto
–

G1473
P-GS
μου.
mu.
–

**13:7**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1510
V-FMI-1S
ἔσομαι
esomai
–

G846
D-DPM
αὐτοῖς
autois
–

G3739
CONJ
ὡς
hos
–

–
N-NSM
πανθὴρ
panther
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3739
CONJ
ὡς
hos
–

G3917
N-NSM
πάρδαλις
pardalis
–

G2596
PREP
κατὰ
kata
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G3598
N-ASF
ὁδὸν
hodon
–

–
N-GPM
Ἀσσυρίων·
Assyrion;
–

**13:8**

G528
V-FMI-1S
ἀπαντήσομαι
apantesomai
–

G846
D-DPM
αὐτοῖς
autois
–

G3739
CONJ
ὡς
hos
–

G715
N-NSF
ἄρκος
arkos
–

G639
V-PMPNS
ἀπορουμένη
aporumene
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1284
V-FAI-1S
διαρρήξω
diarrekso
–

–
N-ASM
συγκλεισμὸν
synkleismon
–

G2588
N-GSF
καρδίας
kardias
–

G846
D-GPM
αὐτῶν,
auton,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2719
V-FMI-3P
καταφάγονται
katafagontai
–

G846
D-APM
αὐτοὺς
autus
–

G1563
ADV
ἐκεῖ
ekei
–

–
N-NPM
σκύμνοι
skymnoi
–

–
N-GSM
δρυμοῦ,
drymu,
–

G2342
N-NPN
θηρία
theria
–

G68
N-GSM
ἀγροῦ
agru
–

G1288
V-FAI-3S
διασπάσει
diaspasei
–

G846
D-APM
αὐτούς.
autus.
–

**13:9**

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G1312
N-DSF
διαφθορᾷ
diafthora
–

G4771
P-GS
σου,
su,
–

G2474
N-PRI
Ισραηλ,
Israel,
–

G5100
I-NSM
τίς
tis
–

G997
V-FAI-3S
βοηθήσει;
boethesei;
–

**13:10**

G4225
ADV
ποῦ
pu
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G935
N-NSM
βασιλεύς
basileus
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G3778
D-NSM
οὗτος;
hutos;
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1295
V-AAD-3S
διασωσάτω
diasosato
–

G4771
P-AS
σε
se
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3956
A-DPF
πάσαις
pasais
–

G3588
T-DPF
ταῖς
tais
–

G4172
N-DPF
πόλεσίν
polesin
–

G4771
P-GS
σου·
su;
–

G2919
V-AAD-3S
κρινάτω
krinato
–

G4771
P-AS
σε
se
–

G3739
R-ASM
ὃν
hon
–

G2036
V-AAI-2S
εἶπας
eipas
–

G1325
V-AAD-2S
Δός
Dos
–

G1473
P-DS
μοι
moi
–

G935
N-ASM
βασιλέα
basilea
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G758
N-ASM
ἄρχοντα.
archonta.
–

**13:11**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1325
V-AAI-1S
ἔδωκά
edoka
–

G4771
P-DS
σοι
soi
–

G935
N-ASM
βασιλέα
basilea
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3709
N-DSF
ὀργῇ
orge
–

G1473
P-GS
μου
mu
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2192
V-AAI-1S
ἔσχον
eschon
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G2372
N-DSM
θυμῷ
thymo
–

G1473
P-GS
μου
mu
–

**13:12**

G4963
N-ASF
συστροφὴν
systrofen
–

G93
N-GSF
ἀδικίας.
adikias.
–

G2187
N-PRI
Εφραιμ,
Efraim,
–

G1470
V-RMPNS
ἐγκεκρυμμένη
enkekrymmene
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G266
N-NSF
ἁμαρτία
hamartia
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ.
autu.
–

**13:13**

G5604
N-NPF
ὠδῖνες
odines
–

G3739
CONJ
ὡς
hos
–

G5088
V-PAPGS
τικτούσης
tiktuses
–

G1854
V-FAI-3P
ἥξουσιν
heksusin
–

G846
D-DSM
αὐτῷ·
auto;
–

G3778
D-NSM
οὗτος
hutos
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G5207
N-NSM
υἱός
hyios
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G3364
ADV
οὐ
u
–

G5429
A-NSM
φρόνιμος,
fronimos,
–

G1360
CONJ
διότι
dioti
–

G3364
ADV
οὐ
u
–

G3165
ADV
μὴ
me
–

–
V-AAS-3S
ὑποστῇ
hyposte
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G4937
N-DSF
συντριβῇ
syntribe
–

G5043
N-GPN
τέκνων.
teknon.
–

**13:14**

G1537
PREP
ἐκ
ek
–

G5495
N-GSF
χειρὸς
cheiros
–

G86
N-GSM
ᾅδου
hadu
–

G4506
V-FMI-1S
ῥύσομαι
rysomai
–

G846
D-APM
αὐτοὺς
autus
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1537
PREP
ἐκ
ek
–

G2288
N-GSM
θανάτου
thanatu
–

G3084
V-FMI-1S
λυτρώσομαι
lytrosomai
–

G846
D-APM
αὐτούς·
autus;
–

G4225
ADV
ποῦ
pu
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G1349
N-NSF
δίκη
dike
–

G4771
P-GS
σου,
su,
–

G2288
N-VSM
θάνατε;
thanate;
–

G4225
ADV
ποῦ
pu
–

G3588
T-NSN
τὸ
to
–

G2759
N-NSN
κέντρον
kentron
–

G4771
P-GS
σου,
su,
–

G86
N-VSM
ᾅδη;
hade;
–

G3874
N-NSF
παράκλησις
paraklesis
–

G2928
V-RMI-3S
κέκρυπται
kekryptai
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G3788
N-GPM
ὀφθαλμῶν
ofthalmon
–

G1473
P-GS
μου.
mu.
–

**13:15**

G1360
CONJ
διότι
dioti
–

G3778
D-NSM
οὗτος
hutos
–

G303
PREP
ἀνὰ
ana
–

G3319
A-ASN
μέσον
meson
–

G80
N-GPM
ἀδελφῶν
adelfon
–

G1291
V-FAI-3S
διαστελεῖ.
diastelei.
–

G1863
V-FAI-3S
ἐπάξει
epaksei
–

G417
N-ASM
ἄνεμον
anemon
–

G2742
N-ASM
καύσωνα
kausona
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G1537
PREP
ἐκ
ek
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G2048
N-GSF
ἐρήμου
eremu
–

G1909
PREP
ἐπ᾽
ep᾽
–

G846
D-ASM
αὐτόν,
auton,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
V-FAI-3S
ἀναξηρανεῖ
anakseranei
–

G3588
T-APF
τὰς
tas
–

–
N-APF
φλέβας
flebas
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ,
autu,
–

–
V-FAI-3S
ἐξερημώσει
ekseremosei
–

G3588
T-APF
τὰς
tas
–

G4077
N-APF
πηγὰς
pegas
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ·
autu;
–

G846
D-NSM
αὐτὸς
autos
–

–
V-FAI-3S
καταξηρανεῖ
katakseranei
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G1065
N-ASF
γῆν
gen
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3956
A-APN
πάντα
panta
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G4632
N-APN
σκεύη
skeue
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

–
A-APN
ἐπιθυμητὰ
epithymeta
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ.
autu.
–

**13:16**

G853
V-FPI-3S
ἀφανισθήσεται
afanisthesetai
–

G4540
N-NSF
Σαμάρεια,
Samareia,
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G436
V-AAI-3S
ἀντέστη
anteste
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G2316
N-ASM
θεὸν
theon
–

G846
D-GSF
αὐτῆς·
autes;
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G4501
N-DSF
ῥομφαίᾳ
romfaia
–

G4098
V-FMI-3P
πεσοῦνται
pesuntai
–

G846
D-NPM
αὐτοί,
autoi,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NPN
τὰ
ta
–

–
N-NPN
ὑποτίτθια
hypotitthia
–

G846
D-GPM
αὐτῶν
auton
–

G1474
V-FPI-3P
ἐδαφισθήσονται,
edafisthesontai,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NPF
αἱ
hai
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G1064
N-DSF
γαστρὶ
gastri
–

G2192
V-PAPNP
ἔχουσαι
echusai
–

G846
D-GPM
αὐτῶν
auton
–

G1284
V-FPI-3P
διαρραγήσονται.
diarragesontai.
–

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza
Tłumaczenie: Krzysztof Radzimski
Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](http://kosciol-jezusa.pl/).
Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](http://creativecommons.org/licenses/by-nd/4.0/).